

Назив производа: LEAK FINDER Датум производње: 19.04.12 Version : 1.1  
Реф. бр.: BDS000155\_30\_20120419 Замјењује: BDS000155\_20120418

## SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

### 1.1. Product identifier

LEAK FINDER  
(FOOD PROCESSING SAFE®)  
Аеросол

### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Детектор цурења гаса

### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## SECTION 2: Hazards identification

### 2.1. Classification of the substance or mixture

Klasifikacija u skladu sa 67/548/EEC ili 1999/45/EC:

Zdravlje: .....  
Fizi?ko: .....



## Стражице с подацима о безбједности материјала Одредба ЕС бр. 1907/2006 члан 31

Назив производа: LEAK FINDER Датум производње: 19.04.12 Version : 1.1  
Реф. бр.: BDS000155\_30\_20120419 Замјењује: BDS000155\_20120418

Животна средина: R52/53: Штетно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.

### 2.2. Label elements

Фраза(е) ризика: R52/53: Штетно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.  
Фраза(е) безбједности: S2: Држите ван домаћаја дјеце.  
S23: Немојте удисати испарење/спреј.  
S24/25: Избјегавајте контакт с кожом и очима.  
S35: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин.  
S51: Користити искључиво у добро провјетреном простору.

#### Dodatni elementi na naljepnici u skladu sa Direktivom 75/324/EC o dozatoru za aerosol:

Боца под тлаком: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C.  
Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна.

Регулатива (ЕЦ) бр.  
648/2004 о  
детерџентима:

нејонски сурфактанти < 5 %

benzisothiazolinone

### 2.3. Other hazards

Ниједно

## SECTION 3: Composition/information on ingredients

### 3.1. Substances

није примјењиво.

### 3.2. Mixtures

Опасан састојак	CAS-бр	EC-нр	w/w %	симбол	R-фразе *	Напомене
dinitrogen oxide	10024-97-2	233-032-0	1-5	-	-	B
2-aminoethanol ethanolamine	141-43-5	205-483-3	<1	C	20/21/22-34	A
Amines, C12-18-alkyldimethyl, N-oxides	68955-55-5	273-281-2	<1	Xi,N	38-41-50	
(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	110-25-8	203-749-3	<2.5	Xi,N	38-41-50/53	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.1	C	22-35	B
<b>Објашњења</b>						
A : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују локални закони						
B : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони						

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-нр	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Напомене
dinitrogen oxide		10024-	233-	1-5	Oxidising gas, category 1, Gas	H270,H280	B



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 9

Назив производа: LEAK FINDER Датум производње: 19.04.12 Version : 1.1  
 Реф. бр.: BDS000155\_30\_20120419 Замјењује: BDS000155\_20120418

		97-2	032-0		under pressure*		
2-aminoethanol ethanolamine		141-43-5	205-483-3	<1	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B	H332,H312,H302,H314	A
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.1	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B

Објашњења  
 А : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују локални закони  
 В : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони  
 (\* Објашњење фраза ризика: види поглавље 16)

## SECTION 4: First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

**Контакт са очима:** Ако је супстанца доспјела у очи, одмах исперите с много воде  
**Контакт са кожом:** Исперите водом и сапуном.  
**Удисање:** Свјеж зрак, утопљавање и одмор.  
**Гутање:** У случају случајног гутања, немојте изазивати повраћање и потражите савјет доктора.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

**Удисање:** Прекомјерно удисање растворљивих испаравања може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу  
**Гутање:** Може изазвати гастроинтестиналне сметње  
 Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање  
**Додир са кожом:** Понављано излагање може изазвати сушење или пуцање коже.  
**Додир са очима:** Може изазвати иритацију.  
 Симптоми: црвенило и бол

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

**Опћи савјети:** У случају незгоде или ако се не осјећате добро, потражите савјет доктора (покажите етикету, ако је то могуће).  
 Ако симптоми и даље трају, увијек позовите доктора

## SECTION 5: Firefighting measures

### 5.1. Extinguishing media

вода, пјена, угљен диоксид или сухи агенс

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Аеросоли могу експлодирати ако се загрију на температуру већу од 50°C  
 Током распадања стварају се опасни производи  
 CO, CO2



Назив производа:	LEAK FINDER	Датум производње:	19.04.12 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS000155_30_20120419	Замјењује:	BDS000155_20120418

### 5.3. Advice for firefighters

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде  
У случају пожара немојте удисати дим

## SECTION 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Искључити све изворе који бацају искре  
Обезбједите адекватно провјетравање  
Носите одговарајућу заштитну одјећу и рукавице.

### 6.2. Environmental precautions

Не дозволите да доспије у јавне одводе или водене токове

### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Покупите просуту текућину одговарајућим инертним материјалом  
Мјесто просипања исперите водом и детерџентом

### 6.4. Reference to other sections

Za више информација видите одjeljak 8

## SECTION 7: Handling and storage

### 7.1. Precautions for safe handling

Држите подаље од врућине и извора који баца искре  
Не прскајте по отвореном пламену ни по ужареном материјалу.  
Немојте бушити нити палити аеросол, чак ни када је празан.  
Немојте удисати аеросоле или испарења.  
Обезбједите адекватно провјетравање  
Избегавајте контакт с кожом и очима.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Боца под тлаком: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C. Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна.  
Спремите на добро вентилирано мјесто.  
Ускладиштити у простору који не замрзава  
Држати изван дохвата деце.

### 7.3. Specific end use(s)

Детектор цурења гаса



Назив производа: LEAK FINDER Датум производње: 19.04.12 Version : 1.1  
 Реф. бр.: BDS000155\_30\_20120419 Замјењује: BDS000155\_20120418

## SECTION 8: Exposure controls/personal protection

### 8.1. Control parameters

Границе излагања:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
Дозвољене границе изложености прописане од стране ЕУ:			
2-aminoethanol ethanolamine	141-43-5	TWA	1 ppm
		STEL	3 ppm

### 8.2. Exposure controls

Процедуре контроле:	Обезбједите адекватно провјетравање Држите подаље од врућине и извора који баца искре
Лична заштита:	Подузмите мјере опреза како бисте током руковања производом избјегли контакт с кожом и очима.
удисање:	Обезбједите адекватно провјетравање У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање. Maska za prečišćavanje vazduha opremljena organskim gasom/patronom za isparavanje (tip A ili AX)
руке и кожа:	Носите одговарајуће заштитне рукавице (вештачка гума)
очи:	Носите заштитне наочале.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

(за аеросоле без горива)

Изглед: физичко стање:	N <sub>2</sub> O погонска текућина.
боја:	безбојно.
мирис:	Без мириса.
рН:	7.46
Тачка/опсег врења:	100 °C
Точка варничења:	Ниједно
Степен испаравања:	није примјењиво.
Ограничења експлозије:	није доступно.
горња граница:	
доња граница:	није доступно.
Притисак испаравања:	није доступно.
Релативна густина:	0.999 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Растворљивост у води:	Раствара се у води
Самозапаљивање:	> 200 °C
Вискозност:	није доступно.



Назив производа:	LEAK FINDER	Датум производње:	19.04.12 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS000155_30_20120419	Замјењује:	BDS000155_20120418

## 9.2. Other information

VOC: ..... 0 g/l

## SECTION 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

### 10.2. Chemical stability

Стабилно

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

### 10.4. Conditions to avoid

Избјегавајте прекомјерно загријавање  
Ускладиштити у простору који не замрзава

### 10.5. Incompatible materials

Јако оксидирајуће средство

### 10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO<sub>2</sub>

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

Удисање:	Не очекују се неповољни ефекти за здравље
Гутање:	Уношење у организам мало вјероватно
Додир са кожом:	Понављано излагање може изазвати сушење или пуцање коже.
Додир са очима:	Може изазвати иритацију.

### Токсиколошки подаци:

Нема доступних информација



Назив производа:	LEAK FINDER	Датум производње:	19.04.12 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS000155_30_20120419	Замјењује:	BDS000155_20120418

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

R52/53: Штетно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.

#### Ekotoksikološki podaci:

Нема доступних информација

### 12.2. Persistence and degradability

Експериментални подаци нису доступни

### 12.3. Bioaccumulative potential

Експериментални подаци нису доступни

### 12.4. Mobility in soil

Раствара се у води

### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Нема доступних информација

### 12.6. Other adverse effects

Експериментални подаци нису доступни

## SECTION 13: Disposal considerations

### 13.1. Waste treatment methods

Производ:	Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин. Не одлажите у одводе или околину, одложите на мјесто предвиђено за сакупљање отпада.
Контаминирана амбалажа:	Одлагање треба обавити у складу са локалним, државним или националним законодавством

## SECTION 14: Transport information

### 14.1. UN number



Назив производа:	LEAK FINDER	Датум производње:	19.04.12 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS000155_30_20120419	Замјењује:	BDS000155_20120418

УН-број 1950

#### 14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS

#### 14.3. Transport hazard class(es)

Klasa: 2.2  
Dodatna opasnost: 5.1  
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 50

#### 14.4. Packing group

Packing group: ne primjenjuje se

#### 14.5. Environmental hazards

ADR/RID - Опасно по ?ivotnu sredinu: Ne  
IMDG - Загађење мора: No  
IATA/ICAO - Опасно по ?ivotnu sredinu: Ne

#### 14.6. Special precautions for user

ADR/RID - ?ifra tunela: (E)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

није примјењиво.

### SECTION 15: Regulatory information

#### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Sigurnosno-tehni?ki list sastavljen je u skladu s postoje?im evropskim zahtjevima.  
Dir. 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.  
EU direktiva 99/45/EC  
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)  
Propis (EC) br. 1272/2008

#### 15.2. Chemical safety assessment



Назив производа:	LEAK FINDER	Датум производње:	19.04.12 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS000155_30_20120419	Замјењује:	BDS000155_20120418

Нема доступних информација

## SECTION 16: Other information

\*Објашњење фраза ризика: R22: Штетно ако се прогута.  
R34: Изазива опеклине.  
R35: Изазива озбиљне опеклине.  
R38: Иритира кожу.  
R41: Опасност од озбиљног оштећења очију.  
R50: Веома отровно за водене животиње.  
R20/21/22: Штетно ако се удахне, у контакту с кожом и ако се прогута.  
R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне последице по водени околиш.

\*Explanation hazard statements: H270 : Може да узрокује или појача пожар; оксиданс.  
H280 : Садржава гас под притиском; може да експлодира ако се загријава.  
H302 : Штетно ако се прогута.  
H312 : Штетно у контакту с кожом.  
H314 : Узрокује озбиљне опекотине коже и повреде ока.  
H332 : Штетно у случају удисања.

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити употријебљен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским регулативама. Информације које се под овим подразумевају заснивају се на садашњем стању вашег знања и служе за описивање наших производа у сврху испуњавања сигурносних захтјева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан дио овог документа не смије бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.

